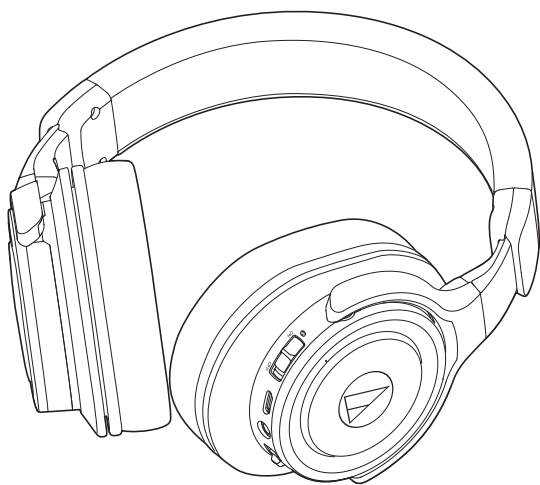




ATH-WS990BT

Manuel de l'utilisateur
Écouteurs sans fil



Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit Audio-Technica.

Avant d'utiliser le produit, consultez le Guide de prise en main et le Guide de mise en garde, ainsi que ce manuel de l'utilisateur si nécessaire, pour vous assurer que vous utiliserez le produit correctement.

Consignes de sécurité

Bien que ce produit ait été conçu pour assurer une utilisation en toute sécurité, tout usage incorrect est susceptible de provoquer un accident. Pour votre sécurité respectez tous les avertissements et mises en garde lorsque vous utilisez le produit.

Mises en garde concernant le produit

- N'utilisez pas le produit à proximité d'un équipement médical. Les ondes radio peuvent affecter les stimulateurs cardiaques et les appareils électroniques médicaux. N'utilisez pas le produit dans un établissement hospitalier.
- Si vous utilisez le produit dans un avion, conformez-vous aux instructions de la compagnie aérienne.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'appareils à commande automatique, comme des portes automatiques ou des alarmes incendie. Les ondes radio peuvent affecter les appareils électroniques et provoquer des accidents suite à un dysfonctionnement.
- Ne démontez pas, ne modifiez pas ou n'essayez pas de réparer le produit pour éviter tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement ou d'incendie.
- Ne soumettez pas le produit à un choc violent pour éviter tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement ou d'incendie.
- Ne manipulez pas le produit avec les mains mouillées pour éviter tout risque d'électrocution ou de blessure.
- Déconnectez le produit s'il commence à présenter des dysfonctionnements, à émettre de la fumée, une odeur, de la chaleur, des bruits indésirables ou à présenter d'autres signes de dommage. Le cas échéant, prenez contact avec votre revendeur local Audio-Technica.
- Ne mouillez pas le produit pour éviter tout risque d'électrocution ou de dysfonctionnement.
- N'introduisez pas de corps étrangers comme des matériaux combustibles, du métal ou un liquide dans le produit.
- Ne recouvrez pas le produit avec un chiffon car cela entraînerait un risque d'incendie ou de blessure suite à une surchauffe.
- Respectez les lois en vigueur concernant l'utilisation de téléphones mobiles et casques si vous utilisez le casque en conduisant.
- N'utilisez pas le produit dans des endroits où l'incapacité à entendre les sons ambiants présente un risque grave (tels qu'un passage à niveau, une gare ferroviaire et des chantiers).
- Lors de la charge, veuillez utiliser le câble de recharge USB fourni.
- Ne rechargez pas avec des appareils ayant une fonction de charge rapide (avec une tension de 5 V ou plus). Le produit risquerait alors de ne pas fonctionner correctement.
- Pour éviter d'endommager votre ouïe, n'augmentez pas trop le volume. L'écoute prolongée de sons forts peut provoquer une perte auditive temporaire ou permanente.
- Cessez d'utiliser le produit en cas d'irritation cutanée découlant d'un contact direct avec celui-ci.
- Ne coincez pas vos doigts ou d'autres parties du corps entre la coque et le bras ou à l'intérieur des articulations.

Consignes de sécurité

Mises en garde relative à la batterie rechargeable

Le produit est doté d'une batterie rechargeable (batterie Lithium-Polymère (LiPo)).

- Si le liquide de batterie pénètre dans vos yeux, ne les frottez pas. Rincez abondamment à l'eau claire, l'eau du robinet par exemple, et consultez immédiatement un médecin.
- En cas de fuite de liquide de batterie, ne le touchez pas les mains nues. Si le liquide reste à l'intérieur du produit, cela peut provoquer un dysfonctionnement. En cas de fuite de liquide de batterie, prenez contact avec votre revendeur local Audio-Technica.
 - Si le liquide pénètre dans votre bouche, rincez-vous abondamment la bouche à l'eau claire, l'eau du robinet par exemple, et consultez immédiatement un médecin.
 - Si le liquide entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez immédiatement la zone affectée avec de l'eau. En cas d'irritation cutanée, consultez un médecin.
- Pour éviter les fuites, l'émission de chaleur ou une explosion:
 - Ne jamais chauffer, démonter ou modifier la batterie, ni la jeter au feu.
 - N'essayez pas de percer la batterie avec un clou, de la frapper avec un marteau ou de marcher dessus.
 - Ne laissez pas tomber le produit et ne le soumettez pas à un impact fort.
 - Veillez à ne pas mouiller la batterie.
- Abstenez-vous d'utiliser, laisser ou ranger la batterie dans les endroits suivants:
 - Zone exposée à un ensoleillement direct ou à des températures ou une humidité élevées(s)
 - À l'intérieur d'une voiture sous un soleil de plomb
 - Près de sources de chaleur ou d'appareils de chauffage
- La recharge ne doit être faite qu'avec le câble USB fourni pour éviter un dysfonctionnement ou un incendie.
- L'utilisateur ne peut pas remplacer lui-même la batterie interne rechargeable de ce produit. Il se peut que la batterie ait atteint la fin de sa vie utile si la durée d'utilisation raccourcit considérablement même si la batterie est complètement chargée. Si tel est le cas, la batterie doit être réparée. Contactez votre revendeur local Audio-Technica pour les détails de la réparation.
- Lors de l'élimination du produit, la batterie rechargeable intégrée doit être mise au rebut de manière appropriée. Contactez votre revendeur local Audio-Technica pour savoir comment éliminer correctement la batterie.

À l'attention des clients aux États-Unis

AVIS de la FCC

Avertissement

Cet appareil est conforme à la Partie 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nocive et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Mise en garde

Vous êtes averti que tout changement ou modification non expressément approuvée dans ce manuel est susceptible d'annuler votre droit d'utilisation de cet appareil.

Remarque: Cet appareil a fait l'objet de tests afin de vérifier sa conformité avec les limites relatives aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont pour vocation d'offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives en installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques et provoquer, en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions, des interférences préjudiciables à la réception des signaux radio. Toutefois, il n'y a pas de garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si l'appareil provoque des interférences préjudiciables à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en éteignant et allumant l'appareil, l'utilisateur est invité à essayer d'y remédier en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise, sur un circuit différent de celui auquel est raccordé le récepteur.
- Demander de l'aide au revendeur ou à un technicien radio/TV qualifié.

Déclaration d'exposition aux radiofréquences

Ce transmetteur ne doit pas être placé ou opéré en conjonction avec tout autre transmetteur ou antenne utilisés dans d'autres systèmes. Cet appareil est conforme aux limites d'exposition concernant l'exposition aux radiations établies par la FCC dans un environnement non contrôlé et satisfait les directives d'exposition aux radiofréquences (RF) de la FCC. Cet équipement présente de très faibles niveaux d'énergie de radiofréquence, il est considéré conforme sans tester le débit d'absorption spécifique (DAS).

À l'attention des clients au Canada

Déclaration IC

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

En vertu des règlements d'Industrie Canada, cet émetteur radio peut uniquement fonctionner avec une antenne de type et de gain maximum (ou moindre) approuvés pour l'émetteur par Industrie Canada. Pour éviter que d'éventuelles interférences radio n'affectent d'autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) ne soit pas supérieure aux limites permises pour une communication réussie.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements RSS-102 établies pour un environnement non contrôlé.

Remarques concernant l'utilisation

- Veuillez à lire le manuel de l'utilisateur de l'appareil connecté avant toute utilisation.
- Audio-Technica ne pourra en aucun cas être tenu responsable des pertes de données dans le cas peu probable que de telles pertes se produisent lors de l'utilisation du produit.
- Dans les transports ou d'autres lieux publics, veuillez à baisser le volume afin de ne pas déranger les autres personnes.
- Baissez le volume au maximum sur votre appareil avant de connecter le produit.
- Si vous utilisez le produit dans une atmosphère sèche, vous pouvez ressentir des picotements dans les oreilles. Ceci est dû à l'électricité statique accumulée sur votre corps et non à un dysfonctionnement du produit.
- Ne soumettez pas le produit à un impact fort.
- Ne laissez pas le produit exposé à l'ensoleillement direct, près d'appareils générant de la chaleur ou dans un endroit chaud, humide ou poussiéreux. Ne laissez pas non plus le casque exposé aux liquides et aux éclaboussures.
- Si vous utilisez longtemps le produit, il peut se décolorer en raison de la lumière ultraviolette (particulièrement sous un ensoleillement direct) et de l'usure.
- Veuillez à tenir le câble par la prise lorsque vous connectez ou déconnectez le câble de recharge USB. Le câble de recharge USB peut se couper ou un accident peut se produire si vous tirez sur le câble lui-même.
- Si vous n'utilisez pas le câble de recharge USB, déconnectez-le du produit.
- Si vous placez le produit dans un sac alors que le câble de chargement USB est encore connecté, le câble de chargement USB peut se coincer, être coupé ou cassé.
- Lorsque vous n'utilisez pas le produit, rangez-le dans la pochette incluse.
- Ce produit peut être utilisé pour parler au téléphone uniquement si vous utilisez un réseau de téléphone mobile. La prise en charge d'applications de téléphonie utilisant un réseau de données mobiles n'est pas garantie.
- Si vous utilisez le produit près d'un appareil électronique ou d'un émetteur (comme un téléphone mobile), il se peut que vous entendiez du bruit indésirable. Dans ce cas, éloignez le produit de l'appareil électronique ou de l'émetteur.
- Si vous utilisez le produit près d'une antenne de télévision ou radio, du bruit peut être vu ou entendu dans le signal de la télévision ou de la radio. Dans ce cas, éloignez le produit de l'antenne de télévision ou radio.
- Pour protéger la batterie rechargeable intégrée, chargez-la au moins une fois tous les 6 mois. S'il s'écoule trop de temps entre les recharges, la durée de vie de la batterie rechargeable peut être réduite, ou la batterie rechargeable risque de ne plus pouvoir être rechargée.
- Le volume du produit diffère selon si la fonction de réduction de bruit est activée ou désactivée.
- Le mode d'écoute du produit vous permet d'entendre les sons autour de vous via le microphone intégré pendant que vous portez le produit. Selon le volume de la musique en cours de lecture, les sons environnants peuvent être difficiles à entendre. Dans ce cas, baissez le volume de la musique.
- Lorsque le mode d'écoute est activé, le volume de musique, etc., est automatiquement réduit afin que le produit puisse assimiler le bruit ambiant. Cette réduction du volume est normale; le produit fonctionne normalement.
- En fonction de votre entourage, les sons environnants peuvent être difficiles à entendre même lorsque vous utilisez le mode d'écoute du produit. N'utilisez pas le produit dans des endroits pouvant être dangereux lorsque vous ne pouvez pas entendre les sons environnants, tels que les endroits à forte circulation.
- Utilisez le capteur tactile avec un doigt. L'utilisation avec un objet pointu, comme un stylo à bille ou un crayon, peut non seulement entraîner un mauvais fonctionnement, mais aussi endommager ou briser le capteur tactile.
- Ne touchez pas le capteur tactile du bout des doigts de manière brutale. Cela pourrait casser votre ongle.
- Si le produit ne fonctionne pas du tout ou comme prévu lorsque vous le touchez, vérifiez que vos autres doigts, des parties de votre main ou des vêtements ne soient pas en contact avec le produit lors du touché. De plus, le produit peut ne pas fonctionner correctement si vous portez des gants ou si le bout de vos doigts est sec.
- Le produit peut ne pas fonctionner correctement si le capteur tactile est plein de sueur. Retirez toute saleté avant d'utiliser le produit.

À propos de la fonction active de réduction de bruit

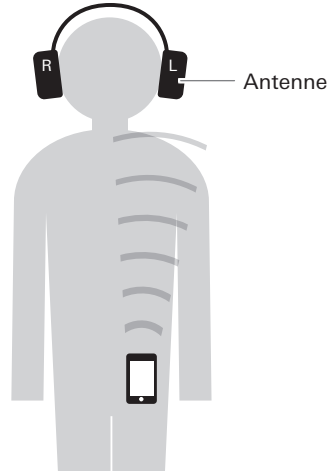
Le produit est conçu pour utiliser son microphone intégré et capter le bruit du milieu environnant (bruit des véhicules, bruit des climatiseurs, etc.) et supprimer ce bruit en produisant des sons en phase négative. Il en résulte une réduction des sons dans votre environnement.

- La fonction de réduction de bruit du produit réduit principalement les bruits de 300 Hz ou moins. De ce fait, il n'y a presque aucun effet sur les bruits au-dessus de cette fréquence (sonneries, voix, etc.).
- Tous les sons ne sont pas annulés.
- En fonction du type de bruit (ou dans des emplacements calmes), vous ne constaterez peut-être pas l'effet de réduction de bruit.
- Il y a un son < bourdonnant > lorsque vous activez la fonction de réduction de bruit. C'est le son de la fonction de réduction de bruit fonctionnant; ce n'est pas un dysfonctionnement.

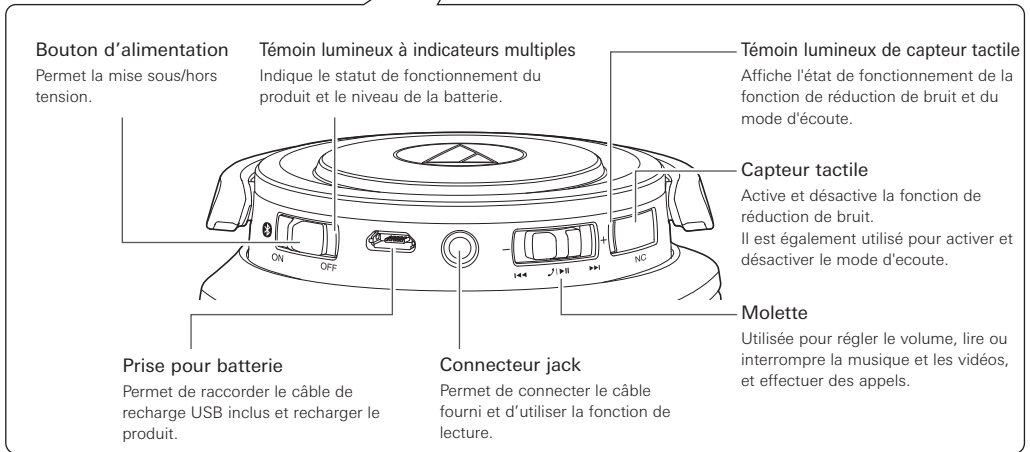
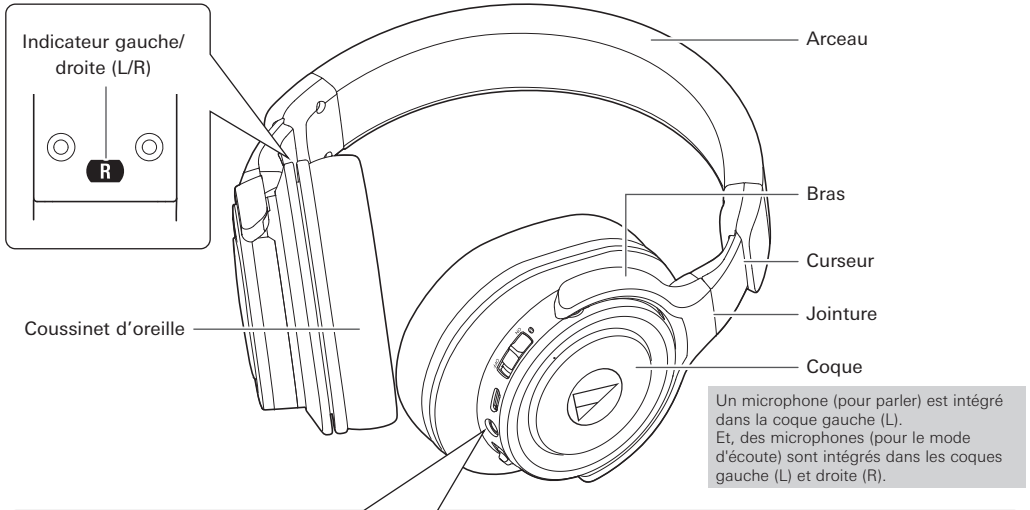
Pour une expérience de communication Bluetooth® plus confortable

La plage de communication effective de ce produit varie en fonction des obstacles et des ondes radio.

Pour une expérience plus agréable, veuillez utiliser le produit le plus près possible du dispositif Bluetooth. Pour réduire les gênes acoustiques et le bruit, évitez de placer votre corps ou tout autre obstacle entre l'antenne du produit (côté G) et du dispositif Bluetooth.



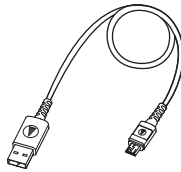
Noms de pièces et fonctions



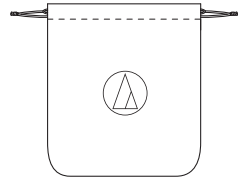
■ Accessoires



- Câble (1,2 m / 3,5 mm mini-jack stéréo plaqué or, en L)



- Câble de recharge USB (30 cm)

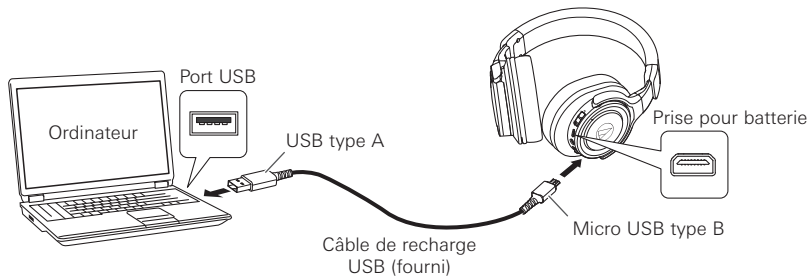


- Pochette de protection

Recharge de la batterie

- Chargez complètement la batterie lors de sa première utilisation.
- Si le niveau de batterie est faible, le produit émet 2 séries de 2 bips dans le casque, et le témoin lumineux à indicateurs multiples clignote en rouge. Lorsque vous entendez ces bips, rechargez la batterie.
- Environ 5 heures sont nécessaires pour charger complètement la batterie (cette durée peut varier en fonction des conditions d'utilisation).
- Pendant la recharge de la batterie, la connexion Bluetooth du produit reste désactivée et vous ne pouvez donc pas utiliser la fonction Bluetooth du produit.

1. Connectez le câble de recharge USB fourni (côté micro USB Type B) à la prise pour batterie du produit.
 - Le câble de recharge USB inclus est conçu pour une utilisation exclusive avec le produit. N'utilisez aucun autre câble de recharge USB.
 - Lorsque vous insérez le câble de recharge USB fourni dans le port USB ou la prise pour batterie, assurez-vous que la prise est orientée dans la bonne direction avant de l'insérer directement (horizontalement).



2. Branchez le câble de recharge USB fourni (côté USB type A) sur l'ordinateur pour commencer la charge.
 - Pendant la recharge, le témoin lumineux à indicateurs multiples s'allume comme suit (Quelques secondes sont parfois nécessaires pour que le témoin lumineux à indicateurs multiples s'allume).
Allumé en rouge : en charge
Non éclairé : charge terminée
3. Une fois la charge terminée, déconnectez le câble de recharge USB fourni (Côté USB type A) de l'ordinateur.
4. Déconnectez le câble de recharge USB fourni (côté micro USB type B) de la prise pour batterie.

- Si vous chargez le produit alors qu'il est activé, il s'éteindra pendant la recharge du produit. Une fois la recharge terminée, le produit se rallume lorsque vous retirez le câble de recharge USB.

Connexion via la technologie sans fil Bluetooth

À propos de l'appairage

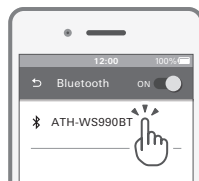
Pour connecter le produit à un dispositif Bluetooth, le produit doit s'appairer (s'enregistrer) avec l'appareil. Une fois appairés, il n'est pas nécessaire de les appairer à nouveau.

Toutefois, vous devrez les appairer à nouveau dans les cas suivants :

- Si le produit est supprimé de l'historique de connexion du dispositif Bluetooth
- Si le produit est confié au SAV pour réparation
- Si 9 appareils ou plus sont appairés
(Ce produit peut enregistrer les informations d'appairage de 8 appareils maximum. Si vous essayez d'appairer un nouvel appareil après en avoir associé 8 autres, l'information sur l'appairage du nouvel appareil remplacera, dans la liste des 8 appareils associés, celle de l'appareil dont la date et l'heure sont les plus anciennes pour permettre la connexion au produit.)

Appairage d'un dispositif Bluetooth

- Lisez le manuel de l'utilisateur du dispositif Bluetooth.
 - Placez le dispositif Bluetooth à une distance d'1 m du produit pour effectuer l'appairage correctement.
 - Pour vérifier l'avancement du processus d'appairage, portez le produit pendant que vous effectuez cette procédure et écoutez le son de confirmation.
1. Avec le produit hors tension, tournez le bouton d'alimentation sur on.
 - Une fois que le témoin lumineux à indicateurs multiples s'allume en blanc, il commence à clignoter.
 2. Utilisez votre dispositif Bluetooth pour lancer la procédure d'appairage et rechercher le produit. Lorsque votre dispositif Bluetooth trouve le produit, « ATH-WS990BT » sera affiché sur le dispositif.
 - Pour des informations sur le fonctionnement du dispositif Bluetooth, consultez son manuel de l'utilisateur.
 3. Sélectionnez « ATH-WS990BT » pour appairer le produit et votre dispositif Bluetooth.
 - Certains appareils peuvent demander la saisie d'un code. Dans ce cas, tapez « 0000 ». Le code peut aussi être appelé code PIN, numéro PIN, NIP ou mot de passe.
 - Le produit émet un son de confirmation lorsque l'appairage est terminé.

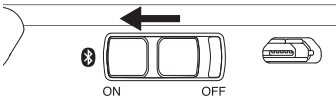
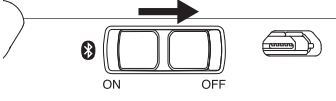


Utilisation du produit

Le produit peut utiliser la technologie sans fil Bluetooth pour se connecter à votre dispositif et lire de la musique, recevoir des appels téléphoniques, etc. Utilisez le produit selon l'objectif recherché.

Veuillez prendre note que Audio-Technica ne peut garantir le fonctionnement des écrans, tels que l'affichage du niveau de la batterie ou les applications via les dispositifs Bluetooth.

« on »/« off » de l'alimentation

Alimentation	Utilisation du bouton d'alimentation	Témoin lumineux à indicateurs multiples
« ON »		S'allume en blanc, puis clignote en blanc ^{*1 *2}
« OFF »		S'allume en blanc, puis s'éteint ^{*2}

*1 Le témoin lumineux à indicateurs multiples peut avoir besoin de quelques secondes pour s'allumer.

*2 Pour plus de détails, reportez-vous à « Affichage de témoin lumineux à indicateurs multiples » (p. 15).

Porter le produit

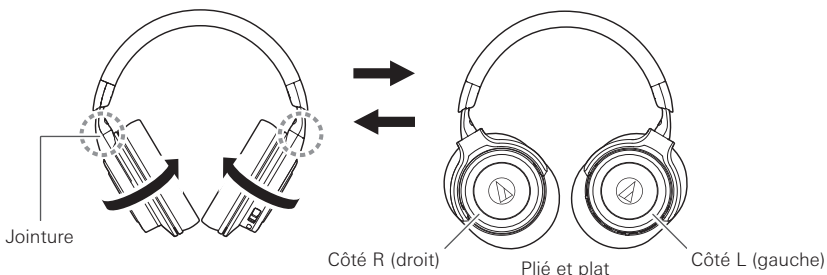
Placez le côté du produit marqué « L » (gauche) sur votre oreille gauche et le côté marqué « R » (droit) sur votre oreille droite, puis ajustez l'arceau en faisant glisser le curseur de haut en bas jusqu'à ce que les coussinets recouvrent vos oreilles.



Mécanisme à pivot

Vous pouvez plier la coque pour l'aplatir.

- Le mécanisme à pivot ne peut pas pivoter à plus de 90 degrés. Ne pas forcer ce mécanisme.

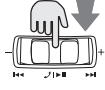



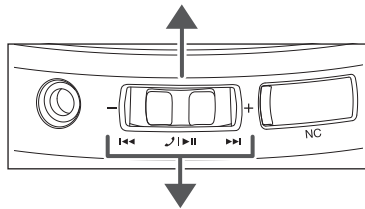
Utilisation du produit

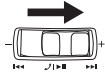

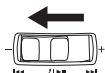

Écouter des fichiers audio

- Pour la connexion initiale, appairez le produit et votre appareil en utilisant la technologie sans fil Bluetooth. Une fois l'appairage effectué, activez la connexion Bluetooth du dispositif Bluetooth, puis mettez le produit sous tension.
- Utilisez votre dispositif Bluetooth pour lancer la lecture en vous reportant au manuel de l'utilisateur du dispositif si nécessaire.

Molette

Appuyer	Permet d'écouter ou d'interrompre la musique et les vidéos. *1	
Appuyer et maintenir enfoncée	La fonction de reconnaissance de la parole (comme Siri, qui est installée sur les appareils iOS) peut se lancer en fonction de l'appareil connecté.	



Faire glisser vers +	Faire glisser et relâcher	Augmente le volume par incrément de 1. *2	
	Faire glisser et maintenir enfoncé (pendant 2 secondes environ)	Permet de lire la piste suivante. *1	
Faire glisser vers -	Faire glisser et relâcher	Diminue le volume par incrément de 1. *2	
	Faire glisser et maintenir enfoncé (pendant 2 secondes environ)	Permet de lire la piste précédente. *1	

*1 Sur certains smartphones, certaines opérations seront peut-être impossibles, telles que la lecture/interruption de musique et de vidéos ou aller à la piste suivante ou revenir à la piste précédente.

*2 Un son de confirmation est émis à chaque fois que vous faites glisser la molette. Un faible bip est émis lorsque le volume est à son niveau maximum ou minimum.

- Le contrôle du volume de certains dispositifs peut ne pas fonctionner correctement avec le produit.

Utilisation de la fonction de réduction de bruit

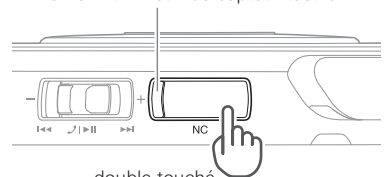
Les microphones intégrés récupèrent le bruit autour de vous, permettant au produit de produire un signal d'annulation pour réduire efficacement le bruit.

La fonction de réduction de bruit s'active automatiquement lorsque vous mettez le produit sous tension.

Vous pouvez activer et désactiver la fonction de réduction de bruit en double tapotant (2 pressions) le capteur tactile.

- Le témoin lumineux du capteur tactile s'allume, comme suit, lorsque vous utilisez la fonction de réduction de bruit.
S'allume en vert : la fonction de réduction de bruit est activée
Ne s'allume pas : la fonction de réduction de bruit est désactivée
- Il existe une différence de volume selon que la fonction de réduction de bruit est activée ou désactivée.

Témoin lumineux de capteur tactile



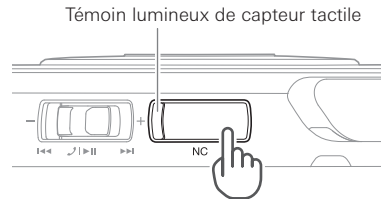
double touché
(2 pressions)

Utilisation du produit

Utilisation du mode d'écoute

Le mode d'écoute du produit est un mode qui vous permet d'écouter les sons autour de vous par le biais du microphone intégré alors que vous portez le produit.

- En fonction du volume de la musique ou de la piste audio que vous lisez, il est peut-être difficile d'entendre les sons autour de vous. Dans ce cas, baissez le volume de votre musique ou de votre piste audio.
 - Selon l'environnement, il est peut-être difficile d'entendre les sons autour de vous, même lorsque vous utilisez le mode d'écoute du produit. N'utilisez pas le produit dans des endroits qui sont dangereux si vous ne pouvez pas entendre les sons autour de vous, par exemple des endroits avec un trafic intense.
1. Tapotez longuement (appuyez et maintenez enfoncé pendant environ 2 secondes) sur le capteur tactile alors que la fonction de réduction de bruit est activée.
 - Le mode d'écoute s'active alors et le témoin lumineux du capteur tactile clignote en vert.
 - Lorsque le mode d'écoute est activé, le volume est automatiquement baissé pour assimiler les sons autour de vous.
 2. Encore une fois, tapotez longuement (appuyez et maintenez enfoncé pendant environ 2 secondes) sur le capteur tactile pour désactiver le mode d'écoute.
 - Le témoin lumineux du capteur tactile clignote en vert, puis reste allumé.



Tapotez longuement (appuyez et maintenez enfoncé pendant environ 2 secondes)

Répondre à un appel

- Si votre dispositif Bluetooth prend en charge les fonctions téléphoniques, vous pouvez utiliser ce produit pour parler au téléphone.
- Lorsque votre dispositif Bluetooth reçoit un appel téléphonique, la sonnerie du produit retentit.
- Si vous recevez un appel alors que vous êtes en train d'écouter de la musique, la lecture de la musique est suspendue. Une fois l'appel terminé, la lecture de la musique redémarre. *1

Quand	Opération	Fonction
Réception d'un appel	Appuyer sur la molette.	Répond à l'appel.
	Appuyer et maintenir enfoncé la molette (pendant 2 secondes environ).	Rejette l'appel.
Répondre à un appel	Appuyer sur la molette.	Met fin à l'appel.
	Appuyer et maintenir enfoncé la molette (pendant 2 secondes environ).	Chaque fois que vous appuyez et maintenez enfoncée la molette (environ 2 secondes), vous faites basculer l'appel sur votre téléphone portable ou le produit. *2
	Faire glisser la molette vers + ou -.	Règle (+ ou -) le volume de l'appel.

*1 Sur certains dispositifs Bluetooth, la lecture de la musique peut ne pas reprendre.

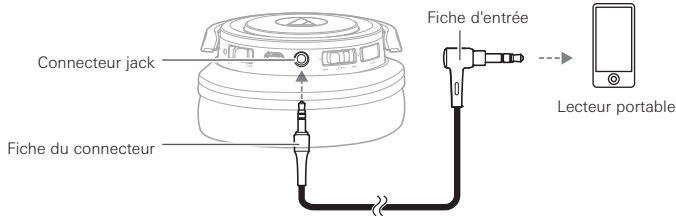
*2 Lorsque vous entendez la tonalité de confirmation, relâchez votre doigt de la molette.

- Certaines opérations d'appel téléphonique ci-dessus ne sont pas disponibles sur certains smartphones.
- Lors d'un appel téléphonique, désactivez le mode d'écoute.

Utilisation du produit

Connexion filaire (fonction de lecture)

Le produit est équipé d'une fonction d'écoute de sorte que vous pouvez l'utiliser comme casque nomade pour écouter de la musique même si la batterie est à plat. Branchez la fiche du connecteur du câble fourni au connecteur jack du produit, puis branchez la fiche d'entrée à votre lecteur portable afin de pouvoir l'utiliser. Si la batterie du produit n'est pas complètement à plat, vous pouvez utiliser la fonction de réduction de bruit et le mode d'écoute même lorsque vous utilisez la fonction de lecture.



Fonction d'extinction automatique

La connexion Bluetooth est automatiquement désactivée après 5 minutes si le produit n'est pas connecté à un dispositif qui est mis sous tension.

- La fonction de réduction de bruit (y compris le mode d'écoute) reste activée. Veillez à ce que la batterie ne s'épuise pas.

Fonction de réinitialisation

Si le produit ne fonctionne pas, ou si tout autre dysfonctionnement survient, reportez-vous à « Recharge de la batterie » (p. 6) pour plus d'informations sur l'insertion du câble de recharge USB pour l'alimentation, puis effectuez une réinitialisation.

Si vous déconnectez puis reconnectez le câble de recharge USB fourni, le produit sera réinitialisé. Tout problème que vous rencontrez devrait alors être résolu. Si le problème persiste, prenez contact avec votre revendeur local Audio-Technica. La réinitialisation du produit n'initialise pas les réglages, tels que ceux pour l'appairage et le volume. *

* La connexion prioritaire SBC (p. 14) est déconnectée.



Nettoyage

Prenez l'habitude de nettoyer régulièrement le produit pour lui assurer une longue durée de vie. N'utilisez pas d'alcool, de diluant à peinture ou d'autres solvants pour le nettoyage.

- Pour nettoyer le produit, essuyez-le avec un chiffon sec.
- Essuyez toute trace de transpiration ou autres saletés sur le câble avec un chiffon sec immédiatement après utilisation. Si vous ne nettoyez pas le câble, il risque de se détériorer et de durcir avec le temps, et de provoquer des dysfonctionnements.
- Essuyez la fiche avec un chiffon sec si elle est sale. Des saletés accumulées sur la fiche peuvent entraîner une coupure du son audio et générer du bruit.
- Essuyez les coussinets d'oreille et l'arceau avec un chiffon sec s'ils sont sales. De la transpiration ou de l'eau sur les coussinets d'oreille ou sur l'arceau peut entraîner une décoloration. Essuyez-les avec un chiffon sec et laissez-les sécher à l'ombre.

- Si vous envisagez de ne pas utiliser le produit pendant une période prolongée, rangez-le dans un endroit bien ventilé à l'abri des températures élevées et de l'humidité.
- Les coussinets d'oreille sont des consommables. Ils se dégradent dans le temps suite à l'utilisation et au stockage. Remplacez-les donc dès que nécessaire. Pour des informations sur le remplacement des coussinets d'oreille ou d'autres pièces, ou pour en savoir plus sur les pièces réparables, contactez votre revendeur local Audio-Technica.

Guide de dépannage

Problème	Solution
Aucune alimentation	<ul style="list-style-type: none">• Chargez le produit.
Appairage impossible	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que le dispositif Bluetooth communique en utilisant la Ver. 2.1+EDR ou supérieure.• Placez le produit et le dispositif Bluetooth à 1 mètre l'un de l'autre.• Réglez les profils pour le dispositif Bluetooth. Pour connaître les procédures de réglage des profils, reportez-vous au manuel de l'utilisateur du dispositif Bluetooth.• Supprimez l'information d'appairage pour le produit et le dispositif Bluetooth, puis appariez à nouveau le produit avec le dispositif.
Pas de son ou le son est faible	<ul style="list-style-type: none">• Mettez le produit et le dispositif Bluetooth sous tension.• Augmentez le volume du produit et du dispositif Bluetooth.• Si le dispositif Bluetooth est réglé sur la connexion HFP/HSP, basculez sur la connexion A2DP.• Placez le produit et le dispositif Bluetooth à proximité l'un de l'autre et évitez des obstacles tels que des personnes, du métal et des murs s'interposer entre les deux.• Commutez la sortie du dispositif Bluetooth sur la connexion Bluetooth.
Le son est déformé/Du bruit est audible/Le son est coupé	<ul style="list-style-type: none">• Baissez le volume du produit et du dispositif Bluetooth.• Gardez le produit à l'écart des dispositifs qui émettent des ondes radio telles que les micro-ondes et les routeurs sans fil.• Éloignez le produit des téléviseurs, radios et appareils avec tuner intégré. Ces appareils peuvent également être affectés par le produit.• Désactivez les réglages de l'égaliseur du dispositif Bluetooth.• Éliminez les obstacles entre le produit et le dispositif Bluetooth et rapprochez-les l'un de l'autre.• À l'aide des réglages de votre dispositif Bluetooth, désactivez le codec aptX, puis connectez le produit.
Impossible d'entendre la voix du correspondant / La voix du correspondant est à un niveau trop faible	<ul style="list-style-type: none">• Mettez le produit et le dispositif Bluetooth sous tension.• Augmentez le volume du produit et du dispositif Bluetooth.• Si le dispositif Bluetooth est réglé sur la connexion A2DP, commutez sur la connexion HFP/HSP.• Commutez la sortie du dispositif Bluetooth sur la connexion Bluetooth.• Si le mode d'écoute est activé, désactivez-le.
Le produit ne peut pas être chargé	<ul style="list-style-type: none">• Connectez fermement le câble de recharge USB fourni et chargez le produit.
Le son audio est différé (la vidéo et le son audio sont désynchronisés)	<ul style="list-style-type: none">• Reportez-vous à « Connexions prioritaires SBC (utiliser lorsque le son est différé de manière significative) » (p. 14) pour changer le codec de connexion sur SBC.
Les effets de réduction de bruit ne peuvent être ressentis	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que le témoin lumineux du capteur de touche s'allume en vert.• Placez à nouveau le produit. Il est possible que le produit ne soit pas correctement positionner sur vos oreilles.• Le bruit ambiant pourrait ne pas correspondre aux fréquences d'annulation.

- Pour des informations sur le fonctionnement du dispositif Bluetooth, consultez son manuel de l'utilisateur.
- Si le problème persiste, réinitialisez le produit. Pour savoir comment réinitialiser le produit, reportez-vous à « Fonction de réinitialisation » (p. 11).

Guide de dépannage

Connexions prioritaires SBC (utiliser lorsque le son est différé de manière significative)

Lorsque connecté via le codec AAC, des délais audio significatifs peuvent être atténués en changeant le codec de connexion à SBC, qui est standard avec les dispositifs Bluetooth. ^{*1}

Raccordement à une connexion prioritaire SBC

Lorsque l'appairage avec un dispositif Bluetooth est complètement réalisé

1. Mettez le produit sous tension.
2. Alors que de la musique et des vidéos sont interrompues, faites glisser la molette vers le côté moins (-) (pendant environ 5 secondes).
 - Une fois que le témoin lumineux à indicateurs multiples a clignoté en blanc à 2 reprises, le témoin lumineux à indicateurs multiples commencera à clignoter comme suit : une lumière blanche, rapide suivie d'un intervalle de 3 secondes, indiquant que les réglages sont effectués.
 - Une fois les réglages terminés, le dispositif Bluetooth qui a été appairé sera automatiquement connecté. ^{*2}

Avant d'appairer un dispositif Bluetooth

1. Mettez le produit sous tension.
2. Alors que le témoin lumineux d'indicateurs multiples recherche les dispositifs, faites glisser la molette vers le côté moins (-) (pendant environ 5 secondes).
 - Le témoin lumineux à indicateurs multiples clignotera en blanc à 2 reprises.
3. Alors que le témoin lumineux à indicateurs multiples continue de clignoter de cette manière (deux clignotements blancs suivis par un intervalle de 0,5 seconde), reportez-vous aux étapes 2 et 3 dans « Appairage d'un dispositif Bluetooth » (p. 7) pour effectuer les procédures d'appairage.
 - Le témoin lumineux à indicateurs multiples clignotera (un seul clignotement rapide en blanc suivi d'un intervalle de 3 secondes) lorsque les réglages sont terminés.
 - Une fois l'appairage via une connexion prioritaire SBC terminé, le seul codec de connexion disponible sera SBC. Les connexions à l'aide d'autres codecs ne seront pas possibles.
 - Pour plus de détails concernant le clignotement du témoin lumineux à indicateurs multiples et les affichages allumés, reportez-vous à « Affichage de témoin lumineux à indicateurs multiples » (p. 15). ^{*3}


*1 Selon l'environnement d'utilisation, le passage à une connexion de priorité SBC peut ne pas atténuer les retards de son.

*2 Si le produit ne se connecte pas automatiquement, reportez-vous à « Appairage d'un dispositif Bluetooth » (p. 7), et effectuez à nouveau les procédures pour l'appairage.

*3 La mise hors tension puis la remise sous tension entraînera un retour à une connexion normale et activera les connexions à l'aide d'autres codecs. Réalisez les opérations pour une connexion prioritaire SBC chaque fois que c'est nécessaire.

Affichage de témoin lumineux à indicateurs multiples

Les témoins lumineux du produit indiquent le statut du produit comme expliqué ci-dessous.

Statut		Schéma d'affichage de témoin lumineux à indicateurs multiples ● Rouge ○ Blanc	
Appairage	Recherche d'un appareil	○-○-○-○-○-○-○-○-○- ...	Clignotement à intervalle de 0,5 seconde
	Recherche d'un dispositif (lors de l'utilisation d'une connexion de priorité SBC)	○○-○○-○○-○○-○○-○○ ...	Clignotement à 2 reprises à intervalles de 0,5 seconde
Connexion	En attente de connexion	○○○○○○○○○○○○○○○○○○○...	Clignotement rapide
	Connexion en cours	○- - - ○- - - ○- - - ○- - - ...	Clignotement à intervalles de 3 secondes (○ s'allume lentement)
	Raccordement (lors de l'utilisation d'une connexion prioritaire SBC)	◌- - - ◌- - - ◌- - - ◌- - - ...	Clignotement à intervalles de 3 secondes (◌: s'allume rapidement)
Niveau de la batterie	Niveau de la batterie faible	Le témoin lumineux blanc pour l'appairage et les statuts de connexion change en témoin lumineux rouge.	
Charge en cours	Charge en cours	 ...	Allumé
	Complètement chargé	- - - - -	Eteint

Caractéristiques techniques

Écouteurs

Type	Dynamique à conception fermée
Transducteur	53 mm
Sensibilité	101 dB/mW 107 dB/mW (lors de l'utilisation de la réduction de bruit) ^{*1} 101 dB/mW (lors de la non-utilisation de la réduction de bruit) ^{*1}
Réponse en fréquence	5 à 40 000 Hz
Impédance	30 ohms 150 ohms (lors de l'utilisation de la réduction de bruit) ^{*1} 30 ohms (lors de la non-utilisation de la réduction de bruit) ^{*1}

Microphone

Type	Condensateur à électret
Directivité	Omnidirectionnel
Sensibilité	-44 dB (1 V/Pa, à 1 kHz)
Réponse en fréquence	50 à 4 000 Hz

Spécifications pour la communication

Système de communication	Bluetooth version 4.1
Sortie des radiofréquences	3,2 mW EIRP
Portée maximale de communication	Ligne de visée : environ 10 mètres
Bande de fréquence	2,402 GHz à 2,480 GHz
Procédé de modulation	FHSS
Profils Bluetooth compatibles	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Codec pris en charge	Qualcomm® aptX™ audio, AAC, SBC
Méthode de protection du contenu pris en charge	SCMS-T
Bande de transmission	20 à 20 000 Hz

Caractéristiques techniques

Autre	
Alimentation	Batterie Lithium-Polymère (LiPo) CC 3,7 V
Temps de charge	Environ 5 heures*2
Autonomie	Durée de transmission continue (lecture de musique) : Environ 25 heures maximum (lors de l'utilisation de Bluetooth et de la réduction de bruit)*2 Environ 30 heures maximum (lors de l'utilisation de Bluetooth uniquement)*2 Environ 35 heures maximum (lors de l'utilisation de la réduction de bruit uniquement)*2 Durée de veille continue : Environ 1 000 heures maximum*2
Poids	Environ 300 g
Température de fonctionnement	5 °C à 40 °C
Accessoires	<ul style="list-style-type: none">• Câble de recharge USB (USB type A/Micro USB type B de 30 cm)• Câble (1,2 m)• Pochette de protection
Vendu séparément	<ul style="list-style-type: none">• Coussinet d'oreille• Câble

*1 Lors de l'utilisation d'une connexion filaire

*2 Les chiffres ci-dessus dépendent des conditions d'utilisation.

Le produit est susceptible d'être modifié sans préavis à des fins d'amélioration.

- La marque verbale et les logos Bluetooth® appartiennent à Bluetooth SIG, Inc., et toute utilisation de ces marques par Audio-Technica Corporation se fait sous licence. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
- Le logo « AAC » est une marque de commerce de Dolby Laboratories.
- Qualcomm est une marque commerciale de Qualcomm Incorporated, déposée aux États-Unis et dans d'autres pays, et utilisée sous autorisation. aptX est une marque commerciale de Qualcomm Technologies International, Ltd., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays, et utilisée sous autorisation.

Audio-Technica Corporation

2-46-1 Nishi-naruse, Machida, Tokyo 194-8666, Japan
www.audio-technica.co.jp

©2018 Audio-Technica Corporation

138901010-03-01 ver.1 2018.02.15